

Notas Breves

A oração verbalizada no mundo dos smartphones - II¹: “Truth & Life”, evangelização digital

João van Zeller*

A monumentalidade da Catedral de St. Patrick, em Nova York, implica com a sonoridade do templo e dificulta a compreensão das homilias, sobretudo quando feitas por um sacerdote com pronúncia inglesa/americana não clássica. No mês de Outubro, quando lá assistia à Missa, e como nada entendesse da exposição, coloquei os auriculares e durante a homilia escutei o “Passo Diário” do “Passo-a-Rezar” desse dia 16. Um exemplo da utilidade da *App* que instalei no *smartphone*.

O “Passo-a-Rezar” é, como muitos sabem, uma fórmula de oração e meditação verbalizada para plataformas digitais (*Smartphones*, *Tablets*, *PCs*). Tecnicamente perfeita, com conteúdos de grande qualidade, e intuitiva na sua utilização, está a encontrar um significativo eco entre os católicos portugueses. A forma mais ubíqua do “Passo-a-Rezar” é a *App*, em português, verbalizada para *smartphones* e outras plataformas digitais. Trata-se de um exemplo de excepcional qualidade, que demonstra como em Portugal podem progredir este tipo de plataformas destinadas ao aperfeiçoamento da prática religiosa.

No nosso idioma, neste momento, não existem outras *Apps* semelhantes. Para sensibilizar uma eventual expansão e diversificação da oferta da oração e meditação verbalizadas ao universo Católico nacional, merece a pena abordar outros

¹ Ver artigo I da série que se ocupa deste tema no volume 181, n.º 2/3 (Agosto/Setembro 2015), da *Brotéria*.

* Advogado, Empresário. (E-mail: jvzeller@sapo.pt)

exemplos que constituem manifestos sucessos da oração em plataformas digitais, noutros idiomas.

Existe uma versão da Bíblia em língua inglesa, com *imprimatur*, denominada *Ignatius Bible*. Da última edição foi feita uma versão do Novo Testamento em áudio, verbalizada, que, com o Antigo Testamento (este apenas em texto), se pode encontrar na *App* “Truth & Life” e no site <https://www.truthandlifeapp.com>.

A ênfase que colocamos em relação à *App* “Truth & Life” para *smartphones*, não significa que o respectivo *site* não seja uma excelente plataforma. Até porque ele potencia o estudo, mais do que a oração ou a meditação, que é o que a *App* maximiza, sobretudo se forem utilizados auriculares, que permitem diluir todo o ruído exterior e estimular a atenção.

O enfoque na *App* resulta da relevância que tem a ubiquidade dos aparelhos que a suportam (*Smartphones* e *Tablets*) e que permite o seu acesso e manipulação a qualquer hora e em qualquer lugar – em casa, na rua, no automóvel, na cama, no transporte público, etc. A insignificância física do *smartphone* em relação ao *PC* muito favorece a potencialização da sua utilização.

A aproximação que aqui se faz aos modelos de comunicação do universo católico anglo-saxónico ou, mais precisamente, norte-americano, destina-se a chamar a atenção para um caso concreto de Evangelização, Oração e Meditação, encontrado no mundo digital, cuja transposição para portugueses bem poderia ser ponderada.

A evangelização católica nos Estados Unidos utiliza métodos de comunicação universalmente reconhecidos pela sua eficácia, permitindo uma penetração nas comunidades difícil de igualar. Utiliza de forma abrangente as plataformas digitais para maximizar a divulgação da Palavra, nomeadamente através das *Apps* para *smartphones*.

Como bem sabem muitos dos Católicos possuidores de uma parte, certamente significativa, dos cerca de 5 milhões de *smartphones* existentes em Portugal, uma *App* é um pequeno quadrado que se pode descobrir na loja dos produtos da

Apple que aparece nos *smartphones* IOS, e também Android, para a descarregar no nosso aparelho.

Um dos milhares desses diminutos quadrados intitula-se “Truth & Life”, uma *App* que, após descarregada, vai surgir no ecrã do *smartphone* e assim possibilitar a projecção da riqueza da nossa vida espiritual a novas dimensões.

A “Truth & Life” é uma das *Apps* mais apelativas, mais completas, mais estruturadas e mais simples de manusear que hoje em dia aparece no contexto da oração e da meditação que utiliza o mundo digital.

Nessa *App* reside, entre outras secções que aqui não são abordadas, a Bíblia integral em texto, sendo apenas o Novo Testamento que está verbalizado. É em língua inglesa, pelo que, para o leitor que não a domine, carece de interesse.

Mas para o Católico que domine o idioma de Shakespeare, a activação da *App* no *smartphone* e a utilização dos seus vários conteúdos permitem avaliar quão importante é este exemplo e quão significativo seria produzir uma *App* semelhante para o mundo Católico de língua portuguesa.

A experiência do Novo Testamento verbalizado que encontramos na *App* “Truth & Life”, e à qual foi dado o *Imprimatur* pelo Papa Emérito Bento XVI, é inédita. Durante quatro anos, e contando cerca de 10.000 horas de produção, mais de setenta intérpretes dedicaram o seu tempo a dar vida a este Projecto. Entre esses intérpretes contam-se actores de grande renome como Neal McDonough (*Suits* e *CSI: NY*, *Minority Report*), Sean Astin (*Lord of the Rings*), Kristen Bell (*Frozen*), Julia Ormond (*Mad Men*, *The Curious Case of Benjamin Button*), Malcolm McDowell (*Clockwork Orange*), Blair Underwood (*LA Law*), Michael York (*Murder on the Orient Express*, *Cabaret* e gravação de noventa audio livros), Brian Cox (*Frasier* e *King Lear*, este no teatro), John Rhys-Davies (*Lord of the Rings*, *Indiana Jones*) e muitos mais.²

A dicção do Novo Testamento na *App* “The Truth & Life” é imaculada e permite ao ouvinte/leitor entender a palavra divina num contexto revelador, com uma apaixonante inter-

² Entre parêntesis estão alguns dos títulos dos filmes ou séries de televisão em que estes actores se destacaram.

pretação “dramatizada” dos leitores/actores, tendo em fundo a réplica dos ruídos ambiente dessa época. Apreende-se, e aprende-se, apenas escutando, ou então acompanhando a escuta com a leitura, numa verdadeira imersão na Fé. O texto vai rolando (*scrolling*), de forma sincronizada com a leitura que escutamos. E cada frase que se está a ouvir é sucessivamente destacada a negrito no texto.

Assim, ao longo dos textos do Novo Testamento que se vão absorvendo, a sua verbalização por actores de tão elevado nível artístico permite escutar/ler/esclarecer passagens poderosas, dotadas de vida, emoção, urgência e imediatismo, um verdadeiro abanão para a prática da nossa Fé, transportando os ouvintes/leitores para a imersão no ambiente bíblico.

A *App* permite também o acesso imediato a qualquer versículo da Bíblia que seleccionemos e facilita a elaboração de um plano pré-estabelecido em *play-list* que consegue construir um programa para completar a escuta da Bíblia em 365 dias, e do Novo Testamento em 40 dias, com acesso a um recordatório para se identificar onde se ficou na última “sessão”.

Mas pode-se fazer uma busca, com uma palavra concreta, ou uma frase, e o resultado é instantâneo.

Insira, por exemplo, a palavra “peace” (paz) no rectângulo de busca, e ela aparecerá, com o respectivo versículo, 6 vezes no Livro do Génesis, 6 no Êxodo, 31 no Levítico, nos Números 21 vezes, 6 no Deuterónimo, 7 em Josué, 9 em Juízes, etc., etc.

Depois, no Novo Testamento, vamos encontrar a palavra “peace” em S. Mateus 4 vezes, em S. Marcos 3, em S. Lucas 13, e em S. João, 6. Nos Actos, encontra-a 6. Na Epístola aos Romanos, 10 vezes, aos Coríntios 7, aos Gálatas 3, aos Efésios 8, aos Filipenses 3, aos Colossenses 3, aos Tessalonisenses 7, a Timóteo 3, a Tito 1, a Filemon 1, aos Hebreus 4, a Tiago 3, a Pedro 5, a João 2, no Apocalipse 2.

Ou seja, a palavra “peace” pode, num relance, ser consultada num número infindável de contextos do Antigo e Novo Testamento. Tal como essa palavra, pode-se escolher/seleccionar todo o tipo de frases e temas, e elas aparecerão

instantaneamente, permitindo uma abordagem abrangente e sistemática da Bíblia.

Por outro lado, centenas de expressões e palavras do Novo Testamento apresentam-se sublinhadas, com explicações sobre o significado literal, ou teológico. Por exemplo, em Lucas 10.35, basta pressionar a simples expressão *two denarii* (dois dinheiros, ou dois denários), e aparece a explicação: “o equivalente ao salário de dois dias de trabalho”. Recolhamos, à sorte, o exemplo de S. João, 21-25, “Jesus fez ainda muitas outras coisas”. Ao pressionar com a ponta de um dedo esta frase, surge a seguinte explicação: “S. João alega que o seu Evangelho é rigoroso, mas não exaustivo (19.35), e que deu suficiente informação sobre a vida e ministério de Jesus para suscitar a Fé dos seus leitores (20, 30-31)”³.

Noutra secção da “Truth & Life”, os textos bíblicos são arrumados como leituras diárias da Santa Missa que, ao abrir, são naturalmente as do próprio dia, sendo verbalizados apenas os textos do Novo Testamento.

Para além de outras, a *App* “Truth & Life” tem uma secção de grande importância, que se intitula *Word Made Clear* (“A Palavra Tornada Clara”). Trata-se de cinco cursos, sobre os quatro Evangelhos e um sobre a Santa Missa, conduzidos e verbalizados por Fr. James McIlhorne, um eminente teólogo, Director de Formação Bíblica da Arquidiocese de Chicago. Cada Evangelho é apresentado em sessões de 30 minutos em média, apoiadas por pontificações relevantes em *Power Point*.

O Curso sobre S. Mateus é em 23 sessões verbalizadas; o de S. Marcos em 16; S. Lucas em 23; e S. João em 18 sessões. A qualidade didáctica e a transparência das lições, apoiadas pelos quadros do *Power Point*, frases curtas e sintéticas, é de elevado gabarito. Tudo isto está completado por 9 lições, também verbalizadas, sobre as raízes Bíblicas da Santa Missa.

Cada página do *Power Point* pode ser impressa, facilitando papel, que se pode consultar/anotar em paralelo com o que vemos no écran. As páginas do *Power Point*, além do texto muito sintético, apresentam mapas dos locais aludidos nos textos, fotografias, etc. A secção *Word Made Clear* pode

³ Nos versículos entre parêntesis podemos identificar a mesma ideia, pressionando-os levemente com um dedo.

apresentar vantagens se, numa perspectiva de estudo, for vista e escutada no *PC*, “googlando” a expressão *The Word Made Clear*.

Finalmente, destacaria outra secção desta *App*, aparentemente tão simples, mas exponencialmente rica em conteúdo. Trata-se de *Word on Fire*, onde se podem escutar as homilias semanais de um dos mais eminentes pregadores dos Estados Unidos, Fr. Robert Baron, recentemente nomeado Bispo Auxiliar da Diocese de Los Angeles. A leveza, clareza, profundidade e originalidade do seu discurso é passado em tom coloquial, um exemplo mesmerizante de capacidade individual de evangelização, de quem podemos encontrar algumas réplicas em Portugal.

A atenção dos prelados portugueses para os conteúdos de *Apps* como o “Passo-a-Rezar” e a “Truth & Life” seria certamente susceptível de intuir ideias inovadoras na proclamação da Palavra de Deus. Neste século de tão fortes desafios às tradições da Igreja, a valorização da Oração através das plataformas digitais pode ser correspondida através da implementação destes modelos tão refrescantes.

A recomendação explícita para estas redes por parte de prelados de reconhecida credibilidade e visibilidade, e para a busca determinada destas novas soluções para a Oração e Meditação, poderia responder de forma progressiva aos desafios colocados pelo uso quase obsessivo que as camadas da sociedade até aos 50/60 anos fazem dos *smartphones*.

O sucesso da plataforma digital “Passo-a-Rezar”, aliás já inspirada no modelo britânico “Pray as You Go”, pode constituir uma poderosa alavanca e um forte encorajamento para o desenvolvimento em língua portuguesa de *Apps* e *Sites* como a “Truth & Life”⁴, nessa fórmula ou em fórmulas afins.

⁴ O acesso à *App* “Truth & Life” completa tem um custo de US\$29,99 (US\$19,99 nas modalidades simplificadas, e grátis nas mais elementares).